

Construcțiile participiale nu apar în mod obișnuit decât în formule de cancelarie sau în citate religioase.

De asemenea, merită să fie relevat faptul că, spre sfârșitul secolului al XV-lea, uneori chiar în formule, propozițiile atributive tind să înlocuiască propozițiile participiale atributive.

### Concluzii

Sintaxa limbii documentelor slavo-române, asemenea celorlalte aspecte ale limbii, prezintă o multitudine de forme care îi dau un caracter de mozaic. Ea mai păstrează numeroase trăsături arhaice care se repetă în mod invariabil, dar a căror folosire se limitează la formule religioase sau de cancelarie. Alături de acestea, în cuprinsul documentelor de danie și întărire, și mai ales în corespondență, se întâlnesc trăsături noi, care reflectă tendința spre o sintaxă analitică.

### Abrevieri

- Arh. St. Buc. S. I. — Arhivele Statului — București, Secția Istorică.  
 Arh. St. Br. — Arhivele Statului — Brașov.  
 B.A.R. — Biblioteca Academiei R. S. România.  
 Muz. ist. Buc. — Muzeul de istorie a orașului București.  
 I. Bogdan, *Relațiile* — I. Bogdan, *Documente privitoare la relațiile Țării Românești cu Brașovul și cu Țara Ungurească în sec. XV și XVI*. Vol. I, 1413—1508, București, 1905.  
*Documenta* — *Documenta Romaniae Historica. B. Țara Românească*, vol. I, întocmit de P. P. Panaitescu și Damaschin Mioc, București, 1966.  
*Gramatica* — Academia R. S. România. Institutul de lingvistică, *Gramatica limbii române* sub redacția acad. Al. Graur, 2 vol., ediția a II-a, București, 1963.  
 Kul'bakin, *Mluvnice* — St. Kul'bakin, *Mluvnice jazyka staroslavěnského z rukopisu pfeležil Bohuslav Havránek*, Praga, 1948.  
 K. Mirčev, *Граматика* — Kiril Mirčev, *Историческа граматика на българския език*, ediția a II-a, Sofia, 1963.  
 A. Vaillant, *Manuel* — André Vaillant, *Manuel du vieux slave*, t. I, *Grammaire*, ediția a II-a, Paris, 1964.  
 W. Vondrák, *Grammatik* — W. Vondrák, *Altkirchenslavische Grammatik*, ediția a II-a, Berlin, 1912.

### К ВОПРОСУ О СИНТАКСИСЕ СЛАВЯНО-РУМЫНСКИХ ДОКУМЕНТОВ

(мунтянская разновидность XIV—XV вв.)

(Резюме)

Автор представляет некоторые аспекты синтаксиса документов, изданных канцеляриями Валахии в период с 1374 по 1500 гг.; материал извлечен из 467 документов.

1. *Синтаксис простого предложения*. 1. *Подлежащее*. Автор касается двух аспектов: а) *Подлежащее, выраженное личным местоимением*, встречается редко в документах, лишь в целях повышения экспрессивности, уточнения или противопоставления, и б) *Подлежащее, выраженное причастием*, широко употреблявшееся в старославянском языке, встречается редко и лишь в религиозных цитатах.

2. *Сказуемое*. В документах преобладает глагольное сказуемое. *Сказуемое, выраженное деепричастием*, количественно возрастает.